



Научно-исследовательский журнал «Modern Humanities Success / Успехи гуманитарных наук»
<https://mhs-journal.ru>
2025, № 4 / 2025, Iss. 4 <https://mhs-journal.ru/archives/category/publications>
Научная статья / Original article
Шифр научной специальности: 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования) (педагогические науки)
УДК 37.013

Развитие гражданских качеств личности в рамках диалога культур на уроках английского языка в школе

¹ Будникова О.С.,
¹ Центр «Предуниверсарий МАИ»,
Московский авиационный институт (национальный исследовательский университет)

Аннотация: в представленной статье дано теоретическое обоснование эффективности работы с художественным англоязычным текстом как компонентом диалога культур с целью развития гражданских качеств личности, а также представлен поэтапный алгоритм работы с ним на уроках английского языка для осуществления указанной цели.

В статье представлено определение понятия «гражданственность», основанное на анализе исследовательских работ последних пяти лет, раскрыты компоненты указанного понятия. Показана роль культурного диалога для развития гражданских качеств личности в рамках иноязычного образования в школе. В процессе исследования влияния диалога культур были выявлены сущностные характеристики, влияющие на развитие гражданственности личности. Таковыми являются: рефлексивный характер явления; обращение к культурной, национальной, социальной идентичности обучающегося с помощью ценностно-смысловых иноязычных контентов.

В качестве единицы содержания обучения был выбран художественный англоязычный текст и описаны критерии отбора для использования его на уроках в школе. Также в статье представлены этапы и формы работы с текстом в рамках урочной деятельности. Алгоритм работы с художественным текстом представляет практическую значимость исследования для преподавателей иностранного языка основного общего и дополнительного образования, может быть использован при разработке курсов и методических пособий по английскому языку. Статья также несет теоретическую значимость для педагогов-исследователей, научные интересы которых лежат в сфере гражданского воспитания детского и подросткового возраста.

Выполненная работа продиктована целью исследования данной статьи, а именно – анализ потенциала художественного текста на английском языке как содержательной основы диалога культур для развития гражданских качеств личности на уроках иностранного языка в школе.

Ключевые слова: диалог культур, гражданственность, художественный текст, ценностные ориентиры

Для цитирования: Будникова О.С. Развитие гражданских качеств личности в рамках диалога культур на уроках английского языка в школе // Modern Humanities Success. 2025. № 4. С. 190 – 195.

Поступила в редакцию: 10 января 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 7 марта 2025 г.; Принята к публикации: 21 апреля 2025 г.

Development of civic qualities of personality within the dialogue of cultures in English language lessons at school

¹ Budnikova O.S.,
¹ Center “Pre-University School of MAI”,
Moscow State Aviation Institute (National Research University)

Abstract: the article provides a theoretical justification for the effectiveness of working with fictional texts in English as a component of cultural dialogue to develop civic qualities of personality. It also presents a step-by-step algorithm for working with the mentioned texts in English language lessons at school to achieve the stated goal.

The article presents a definition of the concept of "citizenship," based on an analysis of research works from the past five years, and reveals the components of this concept. It illustrates the role of cultural dialogue in the development of civic qualities of personality within the framework of foreign language education in schools. In the process of studying the influence of cultural dialogue, essential characteristics affecting the development of individual citizenship were identified. They latest include the reflective nature of the phenomenon; addressing the cultural, national, and social identity of the learner through value-laden and meaningful foreign language content.

As a unit of educational content, a fictional English-language text was chosen, and criteria for its selection for use in school lessons were described. The article also presents stages and forms of working with the text within the framework of classroom activities. The algorithm for working with the fictional text holds practical significance for foreign language teachers in basic general and additional education and can be used in the development of courses and methodological materials in English. The article also carries theoretical significance for pedagogical researchers whose scientific interests lie in the field of civic education for children and adolescents.

The completed work is driven by the aim of this article, namely, to analyze the potential of literary texts in English as a substantive basis for a dialogue of cultures to develop civic qualities in individuals during foreign language lessons in school.

Keywords: dialogue of cultures, citizenship, fictional text, value orientations

For citation: Budnikova O.S. Development of civic qualities of personality within the dialogue of cultures in English language lessons at school. Modern Humanities Success. 2025. 4. P. 190 – 195.

The article was submitted: January 10, 2025; Approved after reviewing: March 7, 2025; Accepted for publication: April 21, 2025.

Введение

Проблема формирования гражданских качеств обучающихся в средней школе на уроках английского языка представляет актуальную задачу для учителей иностранного языка благодаря государственной политике в сфере общего среднего образования. **Актуальность** данного исследования обусловлена Указом Президента РФ от 9 ноября 2022 г. № 809 «Об утверждении Основ государственной политики по сохранению и укреплению традиционных российских духовно-нравственных ценностей» [1], который детерминирует направленность воспитания у современного поколения по формированию духовно-нравственных качеств. Направленность государственной политики в сфере воспитания молодежи также закреплена в ФГОС по иностранному языку в разделе требований к личностным результатам образования. Особое внимание в указанном документе уделяется формированию гражданско-патриотических качеств обучающихся (п. 41.1.1), подразумевающие ценностное отношение обучающегося к Родине, осознание своей этнокультурной и гражданской идентичности, а также готовность преобразовывать настоящее и будущее своего родного края, родины [2, с. 8-12].

В связи с этим **целью** данной статьи является анализ потенциала художественного текста на английском языке как содержательной основы диалога культур для развития гражданских качеств личности на уроках иностранного языка в школе.

В настоящем исследовании диалог культур выступает **объектом**, который позволяет рассмотреть возможности формирования гражданско-патри-

отических качеств на уроках иностранного языка в школе. **Предметом** исследования является художественный иноязычный текст как единица содержания диалога культур.

В данной статье представлен универсальный алгоритм работы с художественным текстом на уроке иностранного языка, позволяющий обратиться гражданско-патриотическим чувствам обучающихся в средней школе. Указанное определяет **новизну** данного исследования.

Цель исследования определяет **задачи**, поставленные в данной работе, а именно: 1) рассмотрение понятия «гражданские качества личности»; 2) определение потенциала диалога культур для развития гражданственности обучающихся; 3) определение видов и форм работы с художественным текстом, способствующих формированию гражданских качеств у обучающихся; 4) представление алгоритма работы с художественным текстом на уроке английского языка в средней школе.

Материалы и методы исследований

Анализ современной научной литературы показал большой интерес исследователей к этой проблеме. Различные аспекты гражданско-патриотического воспитания становились фокусом исследований диссертационных работ 2019-2025 гг.: возможности физического воспитания в целях формирования гражданской идентичности личности (Болдырев И.В., Мартынов М.Л., Бирюков И.Л.); потенциал культурного наследия как воспитательного фактора (Коренная В.С., Рунаев Т.А.; возможности детско-юношеских организаций в воспитательном процессе (Рахматулина Б.В.) в рамках внеурочной деятельности (Потапов А.С.,

Воробьева О.С., Киселева Э.М.); общетеоретические вопросы по проблеме гражданско-патриотического воспитания в России (А.А. Артемов, А.К. Быков, Л.Г. Горбунова, В.И. Лутовинов) [5, с. 277].

Результаты и обсуждения

Полагаясь на анализ понятия «гражданственность» в историческом дискурсе Ю.Н. Никифорова, А.Н. Скалиной, под гражданственностью мы подразумеваем совокупность убеждений и взглядов, обладающую дуальной природой. С одной стороны гражданственность предполагает «высокую степень независимости и самостоятельности индивидуальных суждений об обществе, с другой – нерушимую социальную солидарность, выражающуюся в участии человека в жизни социума» [6, с. 156].

Среди гражданских качеств Ю.Н. и А.Н. выделяют: гражданский долг; гражданская ответственность; гражданская совесть; гражданская активность; гражданское сознание; уважение к законам государства и готовность им следовать; чувство патриотизма (любви к Родине); чувство свободы; политическая культура; единство сознательного и поведенческого компонентов гражданственности [6, с. 158].

В рамках изучения школьной дисциплины «иностранный язык» актуальным становится поиск контентов и форм работы с этими контентами для обеспечения формирования гражданственности. Учитывая особенности содержательного и методологического компонента дисциплины, формирование гражданственности может быть осуществлено с помощью диалога культур.

Принимая общеизвестное определение понятия «диалог культур», как равноправного взаимопознания отличных друг от друга картин мира с помощью различных форм коммуникации, встает вопрос о возможности формирования гражданственности сквозь призму иноязычной культуры. Действительно, основными контентами иноязычных текстов являются социокультурные, культурные исторические феномены страны изучаемого языка. Однако, парадоксальность диалога культур заключается в том, что он предполагает не только познание неродного, но и «понимание своей связи с национальной культурой, с той историей и географией места, в котором человек появился на свет и которому принадлежит до конца своих дней» [3, с. 5]. Данную характеристику также отмечают и другие исследователи: «посредством сравнительного изучения культуры своей страны и страны/стран изучаемого языка воспитывается чувство гражданской идентичности» [4, с. 227]. Осознание своей идентичности, своей культурной, нацио-

нальной, географической принадлежности Родине и является первым шагом к формированию гражданственности для формирующейся личности. Эффективные формы работ для развития речевых компетенция в условиях диалога культур также отмечаются практикующими педагогами [8, с. 96].

Следующим шагом для организации учебного процесса, направленного на формирование гражданственности, является поиск и отбор содержания. Нами был выбран художественный иноязычный текст в качестве содержательной основы урока иностранного языка в школе по нескольким причинам.

Так, И.Е. Чехонина отмечает большой потенциал художественного текста как инструмента познания не только иноязычной культуры, но и культуры собственной. И.Е. в своей работе описывает опыт практической работы и полученные результаты на примере занятий по русскому языку для иностранных студентов с применением художественных текстов отечественных писателей. Среди преимуществ художественного текста исследователь выделяет: наличие социокультурного контента; национальный компонент; исторический контекст; развивающее влияние на мыслительный процесс и нравственный мир читателя.

Наиболее значимой особенностью художественного текста И.Е. называет рефлексивный характер, «поскольку позволяет более точно определить роль и место родной культуры в мировом пространстве. Познание чужой культуры, сравнение ее со своей собственной в конечном итоге приведут к более глубокому пониманию самого себя – исходного момента дальнейшего развития и самосовершенствования» [9, с. 103].

Следующей причиной использования художественного текста является широкий выбор методов и инструментов работы с текстом в рамках коммуникативного и системно-деятельностного подходов, позволяющий вовлечь всех обучающихся в диалог культур.

В связи с указанными характеристиками художественного текста, актуальным становится определение критериев подбора текстов. Мы воспользовались критериями, разработанными С.В. Рябовой, которая выделяет культурологические, педагогические и научные критерии отбора культурных текстов для применения их с воспитательной и образовательной целями.

Согласно исследователю, текст должен соответствовать следующим требованиям [7, с. 147-148]:

- соответствие содержания (смысла) и языковых средств, подобранных для его выражения;
- направленность на общение с субъектом (актуальность для современного человека, содер-

жание учебной информации);

– ориентация на сохранение культурного опыта (ценностей, традиций, технологий и т.п.).

К рассмотрению был принят англоязычный текст Эдварда Эверетта Хейла «Человек без родины». Данный текст содержит лексические единицы, сюжетное и ценностное содержание, соответствующее поставленной задаче – развитие гражданской ответственности обучающихся.

Первым этапом работы с текстом являются мотивационные вопросы подготовительного этапа, направленные на активизацию ранее полученных знаний, стимулирование к размышлениям по новой теме. Приведем примеры вопросов, использованных в работе с указанным текстом:

1. *What does being a citizen of your country mean to you? (Что для тебе значит быть гражданином своей страны?)*

2. *Can you think of a time when you felt proud of your country? What happened? (Можешь ли ты вспомнить случай, который заставил тебя гордиться своей страной?)*

3. *How do you think people show their love to their country in daily life? (Как, по твоему мнению, люди выражают любовь к своей стране?)*

Обучающимся было предложено обсудить вопросы в парах.

Для обеспечения смыслового понимания указанного и иного произведения, первым шагом является выявление лексических единиц, понимание и использование которых могут вызвать трудности у обучающихся. Важно, чтобы лексика, затрудняющая понимание текста, была представлена в контексте. Так, на данном этапе обучающиеся должны изучить предложения и обсудить вероятные значения указанных ЛЕ в парах с последующей проверкой учителем.

На данном этапе обучающимся не требуется запоминание новых ЛЕ для понимания текста, но является необходимым для послетекстового обсуждения. Для обеспечения запоминания могут быть использованы упражнения, в которых требуется соединить ЛЕ и дефиницию, подстановочные упражнения, а также вопросы для обсуждения в парах, содержащие новые ЛЕ.

Работа с иноязычным текстом представлена несколькими видами чтения: ознакомительное чтение и изучающее. Название видов чтения характе-

ризует задачу, поставленную перед читателем. При первом ознакомительном чтении обучающимся предложено прочитать текст и определить основную тему, быть готовыми кратко изложить события. В процессе изучающего чтения обучающимся необходимо осуществить полное понимание текста. Для проверки полноты понимания обучающимся предлагается определить являются ли утверждения верными или ложными, а также ответить на вопросы по содержанию текста в парах.

Описанные этапы в основном нацелены на совершенствование речевых умений школьников, без которых не может состояться последующий, направленный на осмысление гражданско-патриотической темы.

Послетекстовый этап работы предполагает анализ персонажа в мини-группах по представленному плану. План анализа должен содержать вопросы, направляющие участников группы проанализировать причины поступка персонажа, охарактеризовать развитие личностных качеств персонажа через весь сюжет, выявить факторы, повлиявшие на изменения личности героя, а также соотнести желаемый и достигнутый результат поступков героя.

Последним этапом является диалог в парах или мини-группах ценностно-смысловой направленности по заданному плану. Подготовленный план высказывания состоит из вопросов, побуждающих участников к размышлениям, формированию отношения и внутренней рефлексии на тему гражданских ценностей.

Выводы

Проведенная исследовательская работа позволяет сделать вывод о том, что художественный иноязычный текст, изучаемый в контексте диалога культур обладает богатым потенциалом для развития гражданских качеств личности при условии, что соблюдены условия отбора контента, а также соблюдены все этапы работы с текстом в рамках урочной деятельности, а именно: дотекстовый (погружение в тему занятия, ознакомление и разбор затрудняющих понимание лексических единиц); непосредственная работа с текстом (ознакомительное и изучающее чтение, проверка понимания прочитанного); послетекстовый (анализ героев и событий; беседа ценностно-смыслового характера).

Список источников

1. Указ Президента РФ от 9 ноября 2022 г. № 809 «Об утверждении Основ государственной политики по сохранению и укреплению традиционных российских духовно-нравственных ценностей» // Собрание законодательства РФ. 2022. URL: <http://pravo.gov.ru/proxy/ips/?docbody=&firstDoc=1&lastDoc=1&nd=603502873> (дата обращения: 22.11. 2024)
2. Биолетова М.З., Трубанева Н.Н. Иностранный язык. Реализация ФГОС основного общего образования: методическое пособие для учителя / под ред. И.Н. Добротиной. М. : ФГБНУ «Институт стратегии развития образования РАО», 2022. 103 с.
3. Малыхин А.Е. Диалог культур как условие формирования поликультурной личности: от знания языка – к освоению культуры других народов // Ученые записки. Электронный научный журнал Курского государственного университета. 2021. № 4 (60). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/dialog-kultur-kak-uslovie-formirovaniya-polikulturnoy-lichnosti-ot-znaniya-yazyka-k-osvoeniyu-kultury-drugih-narodov> (дата обращения: 26.11.2024)
4. Мерзлякова О.А., Хаусманн-ушкова Н.В., Воспитательный потенциал урока иностранного языка: к постановке проблемы // Язык и культура. 2024. № 67. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vospitatelnyy-potentsial-uroka-inostrannogo-yazyka-k-postanovke-problemy/viewer> (дата обращения: 20.11.2024)
5. Мордухова С.А. Формирование гражданско-патриотических качеств кадет во внеурочной деятельности // Проблемы современного педагогического образования. 2023. № 79-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-grazhdansko-patrioticheskikh-kachestv-kadet-vo-vneurochnoy-deyatelnosti> (дата обращения: 23.11.2024)
6. Никифоров Ю.Н., Скалина А.Н. О понятии «Гражданственность» // Вестник ВГУ. Серия: Лингвистика и международная коммуникация. 2007. № 2-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-ponyatii-grazhdanstvennost-1> (дата обращения: 23.11.2024)
7. Рябова С.В. Культурный текст как средство обучения дисциплинам по духовно-нравственной и художественной // Казанский педагогический журнал. 2020. № 6 (143). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kulturnyy-tekst-kak-sredstvo-obucheniya-distsiplinam-po-duhovno-nravstvennoy-i-hudozhestvennoy-kulture> (дата обращения: 05.12.2021)
8. Соловьева М.В., Ермакова А.А. Обучение английскому языку в аспекте диалога культур // Инновационная наука. 2024. № 11-1-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/obuchenie-angliyskomu-yazyku-v-aspekte-dialoga-kultur> (дата обращения: 24.11.2024)
9. Чехонина И.Е. Роль художественного текста в диалоге культур // Полилингвальность и транскультурные практики. 2012. № 1. С. 102 – 105. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-hudozhestvennogo-teksta-v-dialoge-kultur> (дата обращения: 25.11.2024)

References

1. Decree of the President of the Russian Federation of November 9, 2022 No. 809 "On Approval of the Fundamentals of State Policy for the Preservation and Strengthening of Traditional Russian Spiritual and Moral Values". Collection of Legislation of the Russian Federation. 2022. URL: <http://pravo.gov.ru/proxy/ips/?docbody=&firstDoc=1&lastDoc=1&nd=603502873> (date of access: 11/22/2024)
2. Biboletova M.Z., Trubaneva N.N. Foreign Language. Implementation of the Federal State Educational Standard of Basic General Education: a methodological manual for a teacher. edited by I.N. Dobrotina. Moscow: FGBNU "Institute for Education Development Strategy of the Russian Academy of Education", 2022. 103 p.
3. Malykhin A.E. Dialogue of Cultures as a Condition for the Formation of a Multicultural Personality: From Knowledge of the Language to Mastering the Culture of Other Peoples. Scientific Notes. Electronic Scientific Journal of Kursk State University. 2021. No. 4 (60). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/dialog-kultur-kak-uslovie-formirovaniya-polikulturnoy-lichnosti-ot-znaniya-yazyka-k-osvoeniyu-kultury-drugih-narodov> (date of access: 11/26/2024)
4. Merzlyakova O.A., Hausmann-ushkova N.V., Educational Potential of a Foreign Language Lesson: Towards the Statement of the Problem. Language and Culture. 2024. No. 67. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vospitatelnyy-potentsial-uroka-inostrannogo-yazyka-k-postanovke-problemy/viewer> (date of access: 20.11.2024)
5. Mordukhova S.A. Formation of civic-patriotic qualities of cadets in extracurricular activities. Problems of modern pedagogical education. 2023. No. 79-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-grazhdansko-patrioticheskikh-kachestv-kadet-vo-vneurochnoy-deyatelnosti> (date of access: 23.11.2024)

6. Nikiforov Yu.N., Skalina A.N. On the concept of "Civic consciousness". Bulletin of VSU. Series: Linguistics and International Communication. 2007. No. 2-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-ponyatii-grazhdanstvennost-1> (date of access: 23.11.2024)

7. Ryabova S.V. Cultural text as a means of teaching spiritual, moral and artistic disciplines. Kazan Pedagogical Journal. 2020. No. 6 (143). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kulturnyy-tekst-kak-sredstvo-obucheniya-distitsiplinam-po-duhovno-nravstvennoy-i-hudozhestvennoy-kulture> (date of access: 05.12.2021)

8. Solovieva M.V., Ermakova A.A. Teaching English in the Aspect of Dialogue of Cultures. Innovative Science. 2024. No. 11-1-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/obuchenie-angliyskomu-yazyku-v-aspekte-dialoga-kultur> (date of access: 24.11.2024)

9. Chekhonina I.E. The Role of Fiction in the Dialogue of Cultures. Polylingualism and Transcultural Practices. 2012. No. 1. P. 102 – 105. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-hudozhestvennogo-teksta-v-dialoge-kultur> (date of access: 25.11.2024)

Информация об авторе

Будникова О.С., Центр «Предуниверсарий МАИ», Московский авиационный институт (национальный исследовательский университет)

© Будникова О.С., 2025